

STANLEY® S75

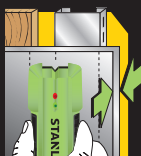
HI-VISIBILITY™

Stud Sensor

Sensor De Parales

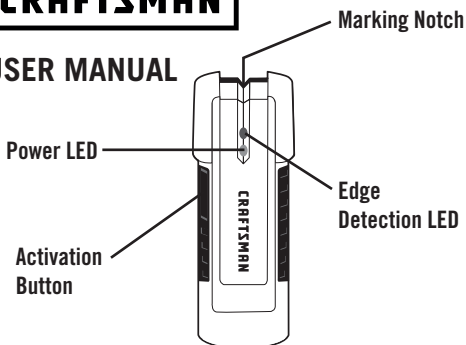
Capteur De Poteaux

Sensor de vigas



3/4" 19mm

USER MANUAL



CRAFTSMAN® STUD SENSOR

The stud sensor uses electronic signals to locate the edges of studs or joists through drywall and plywood up to 3/4". Once the edge of a stud has been detected, the stud sensor displays a red LED and sounds an audible tone. A pencil notch allows you to easily note the stud edge on the wall.

WARNING

Protect Your Eyes. Wear Safety Goggles

OPERATING INSTRUCTIONS

BATTERY:

Open door on back of unit and connect a 9-volt battery to clip. Put battery back into case and close back battery door.

USAGE:

Fig. 1 - Hold the stud sensor flat against the surface, making firm contact.

- Press in and hold the activation button. The green and red LED's will light. When the red LED goes off, the unit is calibrated. Keep holding the activation button during all of the following procedures.

Note: While calibrating, the stud sensor must not be placed directly over a stud, dense material such as metal, or over a wet or newly painted area, or it will not properly calibrate. If the Red LED stays lit, move to a different location and try again.

Fig. 2 - Slide the stud sensor slowly across the surface in a straight line. As it detects a stud edge, the red LED will go on and an audible tone will be heard.

- Use the handy pencil notch located at the top of the unit to mark the stud edge.

Fig. 3-4 - Repeat the above steps from the other side of the stud. Coming from the opposite direction, mark the other edge of the stud. The midpoint of the two marks indicates the stud center.

CAUTIONS ON OPERATING

The proximity of electrical wiring or pipes to the surface of the wall may cause the stud sensor to detect them as studs. You should always use caution when nailing, cutting or drilling in walls, ceilings and floors that may contain these items. Always remember that studs or joists are normally spaced 16 inches or 24 inches apart and are 1-1/2 inches in width. To avoid surprises be aware that anything closer together or of a different width may not be a stud.

Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

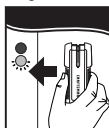
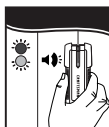


Fig. 4



OPERATING TIPS

PREVENT INTERFERENCE

To ensure best performance from the stud sensor, keep your free hand at least 6 inches away from the unit and wall surface while testing or scanning surfaces.

CONVENTIONAL CONSTRUCTION

Doors and windows are commonly constructed with additional studs and headers for added stability. The stud sensor detects the edge of these double studs and solid headers as a single, wide stud.

SURFACE DIFFERENCES

Wallpaper – There will be no difference in the function of the stud sensor on surfaces covered with wallpaper or fabric unless the coverings used contain metallic foil or fibers.

Ceilings – When dealing with a rough surface such as a sprayed ceiling, utilize a piece of cardboard when scanning the surface. Run through the calibration technique described earlier with the piece of cardboard too, to assure best performance of the unit. Also, it is particularly important in this application to remember to keep your free hand away from the unit.

SPECIFICATIONS:

(At 35-55% relative humidity)

Depth Range-Accuracy- Scanning and marking the stud from two sides	Up to ¾" (19 mm) through drywall
Stud center	±1/8" (3 mm) for wood ±1/4" (6 mm) for metal
Shock Resistance:	Up to 3 feet (1 m) dropped onto concrete
Water Resistance:	Water resistant, but not waterproof
Operating Temperature:	+20°F to +120°F (-7°C to +49°C)
Storage Temperature:	-20°F to +150°F (-29°C to +66°C)

LIMITED WARRANTY

Duration of coverage may vary; check product instructions for precise length of coverage.

WARRANTY SERVICE

To obtain the warranty coverage stated below, return a defective product with proof of sale to the retailer from which it was purchased.

CRAFTSMAN LIMITED WARRANTY

FOR ONE YEAR from the date of sale, this product is warranted against defects in material or workmanship.

WITH PROOF OF SALE, a defective product will be replaced free of charge.

This warranty does not cover expendable parts that can wear out from normal use within the warranty period.

This warranty applies for only 90 days from the date of sale if this product is ever used while providing commercial services or if rented to another person.



**MANUAL DEL
UTILIZADOR**

LED de energía

Botón de
activaciónRanura de
marcarLED detector
de borde**SENSOR DE PARALES CRAFTSMAN®**

El Sensor de Parales Craftsman usa señales electrónicas para ubicar los bordes de parales o vigas a través de paredes de yeso y de madera de hasta 3/4". Una vez que el borde del paral ha sido detectado, el Sensor de Parales prenderá un LED de color rojo y emite un sonido audible. Una ranura para el lápiz le permite marcar fácilmente el borde del paral en la pared.

ADVERTENCIA:

Protejase los ojos. Use gafas de seguridad.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**BATERÍA:**

Abra la compuerta en el dorso de la unidad y conecte una batería de 9 voltios en el gancho. Coloque la batería dentro de caja y cierre la compuerta trasera de la batería.

USO:

Fig. 1 - Sostenga el Sensor de Parales plano sobre la superficie, haciendo contacto firme.

- Oprima y sostenga el botón de activación. Las luces LED roja y verde se prenderán. Cuando la luz LED roja se apague, la unidad quedo calibrada. Siga sosteniendo el interruptor de activación durante todos los procedimientos siguientes.

Nota: Mientras se calibra, el Sensor de Parales no deberá ser colocado directamente sobre un paral, materiales densos como el metal, o sobre una área mojada o con pintura, de lo contrario no calibrará apropiadamente. Si la luz LED roja se queda prendida, muévelo a otra ubicación y trate de nuevo.

Fig. 2 - Deslice lentamente el Sensor de Parales sobre la superficie en línea recta. A medida que detecte el borde del paral, la luz LED roja se prenderá y se escuchará un tono audible.

- Use la ranura para lápiz ubicada encima de la unidad para marcar el borde del paral.

Fig. 3-4 - Repita los pasos de arriba por el otro lado del paral. Viniendo desde la dirección opuesta, marque el otro borde del paral. El punto intermedio entre las dos marcas indica el centro del paral.

PRECAUCIONES EN LA OPERACIÓN

La proximidad de cables eléctricos o tuberías a la superficie de la pared podrá causar que el Sensor de Parales los detecte como si fueran parales. Usted siempre deberá tener precaución al clavar, cortar o perforar paredes,

Fig. 1



Fig. 2

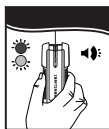


Fig. 3

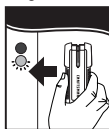
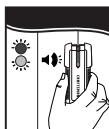


Fig. 4



cielos rasos y pisos que puedan contener estos artículos. Siempre recuerde que los parales o vigas están normalmente espaciados a 40 ó 61 cm (16 ó 24 pulgadas) entre sí y son de 3,8 cm (1-1/2 pul.) de ancho. Para evitar sorpresas, esté consciente de que cualquier cosa que esté menos espaciada o que tenga un ancho diferente, pueda que no sea un paral.

CONSEJOS DE OPERACIÓN

EVITE INTERFERENCIAS

Para obtener el mejor rendimiento del Sensor de Parales, mantenga su mano libre a por lo menos 15 cm (6 pulgadas) alejada de la unidad y de la superficie de la pared mientras prueba o detecta superficies.

CONSTRUCCIÓN CONVENCIONAL

Las puertas y ventanas son comúnmente construidas con parales y travesaños adicionales para mayor estabilidad. El Sensor de Parales detecta el borde de estos parales dobles y cabezales sólidos como un paral único ancho.

DIFERENCIAS DE SUPERFICIE

Papel de Pared – No habrá ninguna diferencia en el funcionamiento del Sensor de Parales sobre superficies cubiertas con papel de pared o tela a menos que contengan lámina o fibras metálicas.

Cielos Rasos – Cuando esté tratando con una superficie áspera, tal como un cielo raso atomizado, use un pedazo de cartón al escanear la superficie. Con el fin de obtener el mejor desempeño de la unidad, pase a través de la técnica de calibración descrita anteriormente también con el pedazo de cartón en posición. También, es particularmente importante en este tipo de uso recordarse de mantener su mano libre alejada de la unidad.

ESPECIFICACIONES:

(De 35 a 55% de humedad relativa)

Rango de Profundidad- Hasta	¾" (19 mm) por entre
Precisión- Escaneo y marcado del paral desde ambos lados	una pared de yeso
Centro del paral	±1/8" (3 mm) para madera o ±1/4" (6 mm) para metal
Resistencia al impacto:	Hasta 3 pies (1m) de caída sobre concreto
Resistencia al agua:	Resistente al agua, pero no es impermeable
Temperatura de operación:	+20 °F a +120 °F (-7 °C a +49 °C)
Temperatura de almacenaje:	-20 °F a +150 °F (-29 °C a +66 °C)

GARANTÍA LIMITADA

La duración de la cobertura puede variar; consulte las instrucciones del producto para conocer la duración precisa de la cobertura.

SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener la cobertura de la garantía que se indica a continuación, devuelva el producto defectuoso junto con un comprobante de venta al vendedor minorista donde lo compró.

GARANTÍA LIMITADA DE MANO DE OBRA

POR UN AÑO a partir de la fecha de compra, este producto está garantizado contra defectos de material o mano de obra.

CON EL COMPROBANTE DE VENTA, un producto defectuoso será reemplazado sin cargo. Esta garantía no cubre piezas desechables que pueden desgastarse con el uso normal dentro del período de garantía.

Esta garantía se aplica solo por 90 días desde la fecha de venta si este producto se aplica a la provisión de servicios comerciales o si se alquila a otra persona.

MANUEL D'UTILISATION

Diode
d'alimentation

Bouton de mise
en marche

Encoche de
marquage

Diode de
détection du
bord



DÉTECTEUR DE MONTANT DE CRAFTSMAN®

Le détecteur de montant utilise des signaux électroniques pour trouver le bord des montants ou solives à travers les murs de plâtre ou de contre-plaqué n'excédant pas 1,9 cm (3/4 po). Quand le bord d'un montant est détecté, une diode rouge s'allume et un son audible est émis. Une encoche pour crayon à papier vous permet de facilement marquer les bords des montants sur le mur.

ATTENTION :

Protégez vos yeux. Portez des lunettes de sécurité.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

PILES :

Ouvrez le portillon au dos de l'unité et connectez une pile de 9 V. Remettez la pile dans son compartiment et fermez le portillon.

EMPLOIS :

Fig. 1 - Tenez fermement le détecteur de montant à plat contre la surface.

- Appuyez sur le bouton de mise en marche et tenez-le enfoncé. Les diodes rouge et verte s'allumeront. Quand la diode rouge s'éteint, l'unité est étalonnée. Tenez enfoncé le bouton de mise en marche tout au cours des procédures suivantes.

Remarque : Pendant l'étalonnage, le détecteur de montant ne doit pas être placé directement sur un montant, du matériau dense comme le métal, une surface mouillée ou fraîchement peinte ; ou il sera mal étalonné. Si la diode rouge ne s'éteint pas, déplacez-le et essayez de nouveau.

Fig. 2 - Glissez le détecteur de montant doucement sur la surface selon une ligne droite. À mesure qu'il détecte un bord de montant, la diode rouge s'allume et un son se fera entendre.

- Utilisez l'encoche pratique pour crayon à papier au haut de l'unité pour marquer le bord du montant sur le mur.

Fig. 3-4 - Répétez les étapes ci-dessus en venant de l'autre côté du montant. Marquez le bord du montant. Le milieu des deux marques indique le centre du montant.

PRÉCAUTIONS SUR LE FONCTIONNEMENT

Le détecteur de montant peut prendre le câblage électrique ou les tubes s'ils sont proches de la surface du mur pour des montants. Faites toujours attention quand vous clouez, coupez ou percez des murs, plafonds et sols qui peuvent contenir de tels articles. Souvenez-vous toujours que les montants ou solives sont normalement

Fig. 1

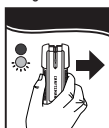


Fig. 2



Fig. 3

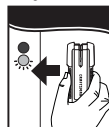
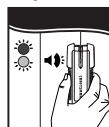


Fig. 4



espacés de 41 ou 61 cm (16 ou 24 po) et de 3,8 cm (1,5 po) de large. Pour éviter les surprises, sachez que tout objet plus proche ou d'une autre largeur peut ne pas être un montant.

CONSEILS DE FONCTIONNEMENT

ÉVITER LES INTERFÉRENCES

Pour garantir les meilleures performances du détecteur de montant, gardez votre main libre à au moins 15,2 cm (6 po) de l'unité et de la surface du mur quand vous testez ou balayez les surfaces.

CONSTRUCTION CONVENTIONNELLE

Les portes et fenêtres sont construites d'habitude avec des montants et boutisses supplémentaires pour mieux les stabiliser. Le détecteur de montant détecte le bord de ces montants et boutisses doubles comme un seul large montant.

DIFFÉRENCES DE SURFACE

Papier peint – Le détecteur de montant ne présentera aucune différence de fonctionnement sur les surfaces couvertes de papier peint ou de tissu à moins qu'ils ne contiennent du papier ou des fibres métalliques.

Plafonds – Quand il s'agit d'une surface irrégulière comme un mur crépi, utilisez un morceau de carton quand vous balayez la surface. Réalisez l'étalonnage décrit auparavant avec le morceau de carton pour garantir les meilleures performances de l'unité. Il est aussi particulièrement important dans ce cas de vous souvenir de garder votre main libre à l'écart de l'unité.

FICHE TECHNIQUE :

(Entre 35 et 55 % d'humidité relative)

Plage de profondeur - Précision – En balayant et marquant des deux côtés du montant	Jusqu'à 19 mm (¾ po) à travers les murs de plâtre
Centre du montant	± 3 mm (1/8 po) pour le bois ou ± 6 mm (1/4 po) pour le métal
Résistance aux chocs :	Chute de pas plus de 1 m (3 pi) sur le béton
Étanchéité :	Résiste l'eau, mais pas étanche
Température de fonctionnement:	-7 à +49 °C (+20 à +120 °F)
Température de rangement :	-29 à +66 °C (-20 à +150 °F)

GARANTIE LIMITÉE

La durée de couverture peut varier; consultez les instructions du produit pour connaître la durée exacte de la couverture.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Pour bénéficier de la couverture de la garantie décrite ci-dessous, renvoyez un produit avec une preuve d'achat au détaillant où il a été acheté.

GARANTIE LIMITÉE ARTISAN

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériel ou de main-d'œuvre **PENDANT UN AN** à partir de la date de la vente.

SUR PREUVE D'ACHAT, un produit défectueux peut être remplacé gratuitement. Cette garantie ne couvre pas les pièces dites consommables qui peuvent s'user suite à une utilisation normale pendant la période de garantie.

La présente garantie couvre seulement 90 jours à partir de la date de la vente en cas d'utilisation du produit lors de services commerciaux ou de location à une autre personne.

[illegible]



© 2018 CRAFTSMAN
701 EAST JOPPA ROAD
TOWSON, MARYLAND 21286
WWW.CRAFTSMAN.COM
022674

MARCH 2018

CRAFTSMAN®

HI-VISIBILITY™

SCANS UP TO

3/4" 19mm

THICK SURFACE MATERIAL



- 1 Hold sensor flat against surface. Press and hold activation button. When red light goes off, unit is calibrated. Keep pressing the button and slowly slide tool across surface.

Mantenga el sensor plano contra la superficie. Mantenga presionado el botón de activación. Cuando se apaga la luz roja, la unidad está calibrada. Mantenga el botón presionado y lentamente deslice la herramienta por la superficie.

Tenez le capteur à plat contre la surface. Appuyez sur le bouton d'activation et maintenez-le enfoncé. Le voyant rouge s'éteint lorsque l'appareil est étalonné. Maintenez le bouton enfoncé et faites lentement glisser l'outil sur la surface.

- 2 When the edge of a stud is detected, the red LED will go on and audible tone will start. Mark this location.

Cuando se detecta el borde de un perno, el LED rojo se encenderá y se escuchará un tono. Marque esta ubicación.

Lorsque le bord d'un goujon est détecté, le voyant DEL rouge s'allume et l'appareil émet un son. Marquez cet emplacement.

- 3 Repeat steps 1-2 from the other side of the stud. The center point between your 2 edge markings would be the approximate stud center.

- 4 Repita los pasos 1-3 desde el otro lado del perno. El punto central entre sus 2 marcas de bordes debe ser el centro aproximado del perno.

Répétez les étapes 1 à 3 en partant de l'autre côté du goujon. Le centre entre les 2 emplacements que vous avez marqués devrait correspondre approximativement au centre du goujon.



WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT / ATENÇÃO

WEAR SAFETY GOGGLES.
USE GAFAS PROTECTORAS.
PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.
UTILIZE ÓCULOS DE PROTEÇÃO.

REQUIRES A 9 VOLT BATTERY. NOT INCLUDED.
REQUIRE UNA BATERIA DE 9 VOLTIOS. NO ES INCLUIDA.
FONCTIONNE AVEC PILE DE 9 VOLTS. NON INCLUSE.
REQUERE UMA BATERIA DE 9 VOLTS. NÃO INCLUIDO.

STANLEY STANLEY
REGISTERED TRADEMARKS

77-075



WWW.CRAFTSMAN.COM
©2018 STANLEY TOOLS
701 E. JOPPA ROAD
TOWSON, MARYLAND 21286
U.S. & CANADA ONLY
É.-U. ET CANADA SEULEMENT

IMPORTED BY/IMPORTADO POR:
BLACK & DECKER DO BRASIL LTDA.
ROD. BR 050, S/Nº - KM 167
DIST. INDUSTRIAL II
UBERABA - MG - CEP: 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91
INSC. EST.: 701.948.711.00-98
S.A.C.: 0800-703-4644

SOLAMENTE PARA PROPÓSITO DE ARGENTINA:
IMPORTADO POR: BLACK & DECKER ARGENTINA S.A.
PACHECO TRADE CENTER
COLECTORA ESTE DE RUTA PANAMERICANA
KM. 32.0 EL TALAR DE PACHECO
PARTIDO DE TIGRE
BUENOS AIRES (B1618FBQ)
REPÚBLICA DE ARGENTINA
NO. DE IMPORTADOR: 1146/66
TEL. (011) 4726-4400

MAQUINAS Y HERRAMIENTAS
BLACK & DECKER CHILE S.A.
AVDA. EDUARDO FREI M. #6001 EDIFICIO 67
CONCHALI - SANTIAGO
CHILE

IMPORTADO POR: BLACK & DECKER DEL PERÚ S.A.
AV. ENRIQUE MEIGGS Nº 227
PQUE. INTERN. DE INDUSTRIA Y COMERCIO - CALLAO
TELF. DIRECTO (511) 614-4242
RUC: 20266596805

SOLAMENTE PARA PROPÓSITO DE MÉXICO:
IMPORTADO POR: BLACK AND DECKER S.A. DE
AVENIDA ANTONIO DOVALI JAIME
70 TORRE B PISO 9
COLONIA SANTA FE
DELEGACIÓN ALVARO OBREGÓN
MÉXICO D.F. 01210
TEL. (52) 555-326-7100
R.F.C.: BDE810626-1W7
MADE IN CHINA
HECHO EN CHINA
FABRIQUÉ EN CHINE
FABRICADO EM CHINA
79003104
CONT. 1 PCS./PZAS

